

KALISZANIN

Dziś SS. Bazylego biskupa.
 D. 15 „ Wita i Modesta MM.
 „ 16 „ Benona B. i Justyny P.
 „ 17 „ Małgorzaty kr. Szkockiej.

Cena ogłoszeń:
 za pierwsze 6 wierszy kop. 25; za
 każdy następny wiersz po kop. 3

GAZETA MIASTA KALISZA I JEGO OKOLIC.

Piątek dnia 14 czerwca 1872 roku.

Kaliszanin wychodzi 2 razy w tydzień, t. j. we Wtorki i Piątki w południe. — **Cena Kaliszana:** kwartalnie: rs. 1 kop. 20, za przesyłkę pocztą kop. 40; miesięcznie kop. 40, za odnośnienie po kop. 5; numer pojedynczy kop. 6. — **Prenumeratę przyjmują** w Kaliszu: główny kantor w drukarni wydawcy W. Hindemitha, i miejscowe księgarnie, oraz handel kolonialny W. Wybrańskiego; w Warszawie: księgarnie Okońskiego i Wendego. — **Artykuły nadsyłane** zwracaniem nie będą.

Kronikarz czasopisma: „Niwa,” donosi co następuje: „z prawdziwą przykrością przychodzi nam opisać fakt szczególnego rodzaju, któremu mieliśmy sposobność przypatrzeć się w pierwszym dniu Zielonych Świątek, na stacji drogi żelaznej Pruszków. Żyd jakiś w podeszłym wieku będący, trzymał młodego chłopca silnie za kłapę od odzienia, krzycząc kilkakrotnie na głos: ja cię nie puścę, musisz zostać przy twoim ojcu.” W rysach twarzy starca przebijała się rozpacz i boleść, a jego twarz widocznie było pomieszanie, a jego głos pewien o rysach twarzy giermańskich, który zapewne był przyczyną tej rozpacz i boleści starca, stał opodal zupełnie spokojnie. Towarzysząca mu pani żywiej sprawą się zajmowała, starając się nakłonić garnącą się licznie publiczność do oswobodzenia chłopca z rąk starca ojca, przyczem zagadkowe zajście wyjaśniła lakonicznie wypowiedzianem zdaniem: *er will Christ werden* (on t. j. młody człowiek, chce zostać chrześcijaninem). Z tego, jako też z opowiadania starca, który chłopca z rąk nie popuścił, dowiedzieliśmy się, że chłopiec ten jest synem jego, a ów spokojny jegomość członkiem niemieckiego towarzystwa misjonarzy, mającego siedzisko swe w Warszawie. Towarzystwo to nie mogąc jakoś poradzić sobie z żydami pełnoletnimi, stara się przynajmniej małoletnim zbawienie duszy zapewnić: skłania więc namową, lub innemi mniej lub więcej godziwymi środkami chłopców i dziewcząt żydowskie do przyjęcia chrztu. Kogo zaś im się w ten sposób nakłonić udaje, wprowadzają potajemnie z domu rodzicielskiego do zakładu misyjnego dla dalszej nauki. Zakład ten ma istnieć tuż pod Warszawą, we wsi Józefowie (około Pruszkowa), której właściciel p. J...sz, sam neofita, jest w tem nawracaniu prawą ręką rzeczonego towarzystwa. Otóż udało się jednemu z tych misjonarzy zwoić niewierną duszę w osobie syna owego starca. Właśnie odwoził go z Warszawy do Józefowa, gdy ojciec, puściwszy się w pogon,

w Pruszkowie dognał ich i dalszej podróży przeszkodził. Po niejakim czasie nadszedł zandarm i wtedy dopiero przystąpił do niego ów spokojny jegomość, a wyjaśniając łamanym rosyjskim językiem, że stary żyd bez najmniejszej przyczyny wszczął awanturę i gwałtem wstrzymuje młodego człowieka, udającego się z nim w podróż, zażądał przyaresztowania winnego. Na naleganie jednak obecnych, zaprowadzono do woźcy wszystkich mających udział w zajściu. Obecna przy tej scenie publiczność, a między nią większa część z okolicznych wieśniaków i z niższych klas ludności warszawskiej, używającej przejażdżki świątecznej, wymownie dała poznać, że pomimo swego przywiązania do religii chrześcijańskiej, takiego rodzaju nawracania bynajmniej nie aprobuje. O podobnych nawracaniach niejednokrotnie słyszeliśmy, a miejscowi mieszkańcy poświadczali o zdarzającym się znikaniu nieletnich dzieci żydowskich i potwierdzili opowiadanie starca o istnieniu w Józefowie domu dla neofitów, zwołionych przez niemieckich misjonarzy ewangelickich. W domu tym przysposabiają się nie tylko na wyznawców religii chrześcijańskiej, ale i na krzewicieli oświaty niemieckiej. Tak więc ci wielcy *kulturträgerzy* nie poprzestają na weiskaniu się zewsząd do krajów sławiańskich, na zalewaniu nas tłumami spekulantów wszelkiego rodzaju, bogacących się naszym kosztem, a często i krzywdą, na nabywaniu włości, majątków i fabryk naszych, lecz myślą także o tem, by obywatelom naszym zapewnić szczęście w życiu przyszłym, choćby za pomocą środków naruszających drogi dla każdego spokojnej domowy. Jakkolwiek zapatrywać się będziemy na propagandę religijną, to jednak dla propagandy takiego rodzaju, jak opisana przez nas, możemy znaleźć tylko słowa oburzenia, tembardziej, że wszelka propaganda powinna być legalną, i nie stać w sprzeczności z przepisami kodeksu karnego, jak to w danym przypadku ma miejsce.

Od Wydawcy.

„Kaliszanin” wychodzić będzie i w kwartale przyszłym w tym samym formacie, programie i cenie, z różnicą tylko kosztu przesyłki z powodu podwyższenia opłat pocztowych.

Szanowni Prenumeratorowie raczą zgłaszać się wcześniej z zapisywaniem, gdyż zwłoka powoduje opóźnienia w przesyłce, a czasem naraża i na brak pierwszych numerów, których niepodobieństwem jest zapisującym się późno Prenumeratorom dostarczać.

Osoby uproszone do zbierania prenumeraty raczą zająć się łaskawie większem niż dotąd rozpowszechnianiem pisma, gdyż od tego jedynie zależy dalsze jego wydawnictwo w r. 1873.

„Kaliszanin” ekspedjowany jest najregularniej w dniu wyjścia; wszelkie więc spóźnienia w jego przesyłce, lub niedochodzenia, nie od Wydawcy pochodzą.

Prenumeratę przyjmują wszystkie tutejsze księgarnie, a nadto kantor Wydawcy. Szan. Prenumeratorowie z prowincji raczą w przedmocie prenumeraty odnosić pod adresem: „Do Wydawcy Kaliszana, w Kaliszu, ulica Marjańska.”

Cena tego pisma wynosi: kwartalnie w miejscu rs. 1 kop. 20; na prowincji rs. 1 k. 60 (moneta drobna może być nadsyłana markami pocztowymi); miesięcznie w miejscu po kop. 40, z odnośzeniem miesięcznie po kop. 45, kwartalnie rs. 1 kop. 35; numer pojedynczy kop. 6.

Wiadomości miejscowe i okoliczne.

W dniu 30 maja (12) czerwca r. b., jako w 200 rocznicę urodzin Piotra Wielkiego, na placu przed pomnikiem, w obec zgromadzonych wszelakich cierpiał na ból zębów, mile się do nas uśmiechał.

Pozwól mi się pan przedstawić, zaczął łagodnym i nieśmiałym głosem: jestem tutejszy strzelec, nazywam się Włodzimierz.... Usłyszawszy o pańskim przybyciu i dowiedziawszy się żeś pan raczył nawiedzić brzeg naszego stawu, zamierzam, jeśli to będzie zgodzić się z jego wolą, ofiarować mu swe usługi.

Strzelec Włodzimierz mówił, ni to, ni owo, jakby młody prowincjonalny aktor, przedstawiający rolę pierwszych kochanków. Zrodziłem się na jego propozycję i nie doszedłszy jeszcze do Lgowa, dowiedziałem się jego całej historii. Był on wyzwolonym z poddaństwa służącym dworskim; w wczesnej młodości uczył się muzyki, następnie służył za kamerdynera, umiał czytać i czytał, o ile mogłem wnosić z jego rozmowy nędzne jakieś książeczki, a żyjąc teraz jak wielu żyje na Rusi, bez grosza gotówki, bez stałego zatrudnienia, żywił się nieledwie manną niebieską, wyrażał się nadzwyczaj wyszukanie i widocznie chętnie się swymi manierami; bałamutem musiał być także niepospolitym według wszelkiego prawdopodobieństwa, odnosił triumfy, ruskie bowiem dziewczę lubię wymowę. Między innymi dał mi do zrozumienia, że odwiedza niekiedy sąsiednich obywateli, jeździ do miasta na wizyty, w preferansę grywał i z mieszkańcami stolicy ma znajomości. Uśmiechał się sztucznie, z różnemi odcieniami, najlepiej mu przypadał do twarzy, skromny, umiarkowany uśmiech który igrał na jego ustach, podczas gdy słuchał czyjego opowiadania. On was słuchał, zgadzał się z wami zupełnie, lecz zawsze nie tracił uczu-

PAMIETNIKI MYŚLIWCA.

przez Turgienjewa.
 (Ciąg pielnasty).

VII.
 LGÓW.

— Chodźmy do Lgowa, rzekł mi pewnego razu znany już czytelnikowi Jermolaj: nastrzelamy tam kaczek co nie miara.

Wprawdzie dla myśliwego z rzemiosła dzika kaczka nie przedstawia nic pojętnego, lecz w braku innej zwierzyny, (miało to miejsce w początkach września, stówki jeszcze nie przyleciały, a uganiać się po polach za kuropatwami sprzykrzyło mi się), usłuchałem jego rady i udałem się do Lgowa.

Lgów było duże stepowe sioło, z bardzo starą murowaną, o jednej kopule, cerkwią i dwoma na błotnistej rzeczce Rosocie młynami. Rzeczka ta, o pięć wiorst za Lgowem zamienia się na szeroki staw, po brzegach i gdzieś niedaleko po środku zarosły gęstą trzcina, po orłowskiemu majerem. Na tym to stawie, w zatokach, pomiędzy trzcina, legła się niezliczona liczba wszelkich możliwych gatunków kaczek, kwaczących i niekwaczących, rozcenców, cyranek, nurek i innych. Małeńkie

kich władz wojskowych i cywilnych, przez proboszcza miejscowej parafii Prawosławnej, odprawione zostało uroczyste nabożeństwo. Wiecorem miało być uświetnione.

— Uroczysty obchód 200-iej rocznicy urodzin Piotra Wielkiego, odbył się we wtorek według ogłoszonego przez nas programu.

Dzięki sprzyjającej pogodzie, tłumy publiczności od godz. 6 wieczorem zaległy park i wybrzeża rzeki, przysłuchując się muzyce i śpiewom żołnierzy, przypatrując pływającym po rzece łódkom strojnym w różnokolorowe flaki.

Z nastaniem zmroku, część parku około cukierni, jak niemniej łódzie, zostały uświetnione różnobarwnymi latarniami, a między godz. 10 i 11, przy donośnych wystrzałach, spalony został bardzo piękny fajerwerk. Przytem, przy oświetleniu ogniem bengalskim, okazany był żywy obraz przedstawiający bitwę pod Kaliszem. Rozchodząca publiczność przypatrywała się z zajęciem żołnierzom przybranym w szwedzkie i dawne ruskie mundury. O godz. 11, w sali p. Gessnera rozpoczęła się bal, który przy ożywiłej zabawie, przeciągnął się do rana.

— Doszło do wiadomości, że subjecki handli korzennymi podali w swoim i uczniów handlowych imieniu prośbę do starszych zromadzenia kupców, o uwolnienie ich w dniu niedzielne i świąteczne od służby po południowej. Przyjęcie tego podania przez W. Szymanowskiego, starszego zromadzenia, było bardzo uprzejmym. Deklarował on, że zajmie się gorliwie tą sprawą.

— Niech Bóg szczęści wszelkim pięknym dążnościom, a nam wolno tużyc nadzieję, że i kwestja służby handlowej przychyliwie do ich prośby zafatwową zostanie, tem bardziej, że subjecki w końcu swego podania oświadczyli: „iż nie chcą używać wolnego czasu na jakieś nicne rozrywki, ale ręczą solidarnie jeden za drugiego, że go poświęcą nauce przedmiotów w fachu ich niezbędnych.”

— *Kurjer Roiniezy donosi.* — (Dokończenie.) — Rządcy nasi dzisiejsi, a dawniej ekonomów noszący miłośni, opieszali, nieobeznani z weterynarją, nie robiący sobie wiele z upadku inwentarza, nie mający wyobrażenia obchodzenia się z koniem. Mamy tu w okolicy kilka przykładów bolesnych, wynikłych ze zmiany systemu gospodarczego; z wotowym uprzęzem, szty te gospodarstwa dosyć porządnie i systematycznie, nie obfitowały w bogactwo, ale robota szła regularnie i kultura nie upadła, w jednym z takowych sprzedano naraz piękny rasowy dobytek wotów; i na to miejsce kupiono 80 koni, pomimo dozoru i energii w prowadzeniu zarządu, gospodarstwo runęło. Kupne konie konsumowały fundusze przeznaczone na prowadzenie gospodarstwa, i po paru latach gospodarki, wszystko grozi upadkiem właścicielowi i rolnictwu. Niemiec, rządcą w drugim gospodarstwie, niezbadawszy siły finansowej swojego pryncypala, — objąwszy zarząd dóbr, zaczął takowe od sprzedaży wotów. Zaprowadzono konie, kupowano takowe od różnych handlarzy; z kupnem koni

cia własnej godności, jakby chciał dać poznać, że i on może w danym razie objawić swoje zdanie. Jermołaj jako prosty człowiek, już zupełnie nie „subtelny”, począł go tykać. Trzeba było widzieć z jakim uśmiechem Włodzimierz mówił mu wy...

— Dla czego, zapytał go, macie twarz podwiązaną chustką? Czy zęby was bolą?

— Nie, odpowiedział: są to raczej zgubne skutki nieostrożności. Miałem przyjaciela, dobrego człowieka, ale zupełnie nie myśliwy, jak to zwykle bywa. Otóż pewnego dnia mówi mi: kochany przyjacielu weź mnie na polowanie, chciałyby się dowiedzieć, na czym mianowicie polega ta zabawa. Rozumie się, nie mogłem mu tego odmówić, postarałem się dla niego o strzelbę i wziętem go na polowanie. Otóż jak należy zapolowaliśmy; nakoniec uczuliśmy potrzebę odpocząć. Usiadłem pod drzewem, on naprzeciw mnie, począł bawić się strzelbą i mierzyć do mnie. Prosiłem go, aby zaprzestał tego, ale on jako niedoświadczony, nie słuchał. Strzał gruchnął i pozbawił mnie podbrodka i wskazującego palca prawej ręki.

Doszliśmy nareszcie do Lgowa. Włodzimierz i Jermołaj jednoznacznie orzekli, że bez łódki polować niepodobna.

— Suczko ma prom, rzekł Włodzimierz, ale nie wiem, gdzie go podział, trzeba iść do niego.

— Do kogo? zapytałem.

— Mieszka tu niejaki Suczko.

Włodzimierz poszedł z Jermołajem do Suczka. Powiedziałem im, że będę na nich oczekiwał przy cerkwi. Rozpatrując groby na cmentarzu, znała-

kupiono także niebezpieczne wotły, — nie było wotłów, nie było czem robić: bo konie leczyć trzeba było, o orce zapomnieć; źle zorano, źle zasiano, przyszła wiosna brakło owsa dla koni i do siewu, konie zimą postąpiły i do roboty z wiosny okazały się niezdatne, rezultatu łatwo się domyśleć — upadek! bankructwo! nielogiczność, zły rachunek, przemiany zbyt gwałtowne, szusowe, nieogledne, gubią nasze gospodarstwa i majątności które stynęły z wielości produkowanego zboża, dziś w upadku podtrzymują się tylko łaską żydów.

Inny znowu młody gospodarz, idąc za modą, i popędem ogólnym przed dwoma laty. Sprzedał zdawało się z korzyścią swoje dwadzieścia kilka wotłów, do obrabiania roli potrzebował 30 koni. Z energją właściwą młodemu człowiekowi prowadził koniami gospodarstwo, o dobytku tym drogocennym pamiętał specjalnie, konie były dobre, orka fuzerowana, ale gospodarka koniami prowadzona, okazała się zbyt kosztowna, sprzedał fernalki, a woty kosztownie nabyte, zaprzął do pługa. Ciężkość obsługi przy koniach używanych do orki dla ludzi, była też jednym z ważnych zagadnień, na którą zwrócił uwagę, przy szybszym biegu koni, rzadko człowiek podołać może, około uprawy roli zapadają często na zdrowiu i porzucają służbę, chociaż ze wszech miar dogodną, jedynie z powodu przeciążenia pracy.

Sądzę, że za przykładem owego młodego rolnika wszyscy zdążyć powinni, i tym tylko sposobem wyratować się mogą z toni. Konie w łosciach naszych rolnych, używane głównie do pociągu, dodatkowo i wyjątkowo tylko do roli, odpowiada wymaganiom, w ochronie w jakiej jest służy mu dziesiątek lat i włościacin nasz nie tak łatwo pozbywa się wypróbowanego konia. Prawda, że uprzęż wotłowa dzisiaj jest bardzo droga, konie również nie są tanie, po użyciu kilkoletniem, wotł wszakże jeszcze ludziom przydać się może i brak wotłowy z chęcią na opas do gorzelni zakupują, konia zbrakowanego nie kupić nie chce, zazwyczaj biorą go żydzi tanio, to jest za nic, i zużyty zdycha na publicznej drodze.

To wszystko rozważywszy bezwzględnie radzę gospodarzom z Kaliskiego pozbyć się orki konińskiej, powrócić do niespracowanych wotłów, a te i chleb dadzą i kulturę normalną wroczą w okolicy.

Mimo wszakże zarzutów uczynionych gospodarstwom końskim, przyznać jednakże muszę; iż są wyjątki gdzie takowe kwalifikowićby się mogły, znam jedno gospodarstwo wotłowe, ale wyjątkowe w niewielkiej odległości od Kalisza, w którym konie dobrze utrzymywane czynią wszelkie postugi folwarczne. Gospodarstwo to w gruntach miejscowych, uzasadnione na dochodzie z krów, tam woty stałyby się zbytkiem i nieodpowiedziałyby wymaganym warunkom.

Rzeczywistością jest, że chów bydła, a w szczególności wotłów, upadł w zupełności w obrębie gubernji Kaliskiej, w większej części z obcych stron takowe zakupują, ale o tem w przyszłej korespondencji.

złem poczerńniętą, czworograniastą urnę, z następującymi napisami: na jednej stronie po francuzku: „Ci git Theophile Henri vicomte de Biangy”; na drugiej po rusku: „Pod tym kamieniem spoczywają zwłoki francuzkiego poddanego, hrabięgo Biangy, urodzonego w r. 1637, zmarłego w roku 1699, żył lat 62;” na trzeciej: „Pokój jego popiołom;” a na czwartej:

„Tu leży emigrant francuzkiego narodu; Wielkich zdolności i wysokiego rodu, Oplakawszy swą rodzinę wymordowaną, Porzucił ojczyznę tyranami zdeptaną, Rossja mu zastąpiła jego kraj rodzinny I w niej on to znalazł dach gościnny, Dzieci nauczał, starszym umiłał godziny Az go Bóg powołał do niebios krainy.”

Przybycie Jermołaja, Włodzimierza i człowieka dziwnie nazwiskiem Suczko, przerwało moje rozmyślenia.

Sześciedziesięcioletni, bosonogi, obdarty i rozczochrany Suczko wyglądał na byłego parobka dworskiego.

— Masz łódkę? zapytałem go.

— Mam, odpowiedział przytłumionym, ochrypłym głosem, ale w bardzo złym stanie.

— A co jej brak?

— Rozeschła się, a i z dziur kleпки powylały.

— Wielka rzecz, pochwylił Jermołaj, pakułami można pozatykać.

— Wiadomo że można, odpowiedział Suczko.

— Coż ty za jeden?

Dodać jeszcze muszę do wiadomości, iż rok bieżący jest bardzo niekorzystny dla gospodarstw prowadzonych koniami. Konie chorują z przyczyn, — zdaje się złego sprzętu siana, już to na wotły na zapalenia i kaszle, przejścia choroby w ogóle są ciężkie, tak, że wiele koni wypada, co bynajmniej nie jest na pociechę amatorów konińskiej orki.

Rolnik z Kaliskiego.

— Na rynku naszego miasta mnóstwo można widzieć wiśni, publiczność jednak nie kontentując się niemi, robi umyślnie wycieczki na wiśnie do cegieli i innych zamiejskich ogrodów.

— W dniu 12 b. m., o godz. 6 rano, w oficynie domu p. Wójcickiej, zapaliły się na strychu wióry, które jednak wkrótce ugaszone zostały.

— Wczoraj i onegdaj u starozakonnych przypadały święta „Szywuot” zwane, na pamiątkę odebrania 10 Bożych Przykazań na górze Synaj.

— Obecnie po ulicach naszego miasta można jeździć, nie narażając się na połamanie osi; rzeszotki bowiem na poprzek ulic przechodzące zastąpiono mostkami.

— Zawiadania w korespondencji z dnia 27 maja r. b., z Sarlat (departam. Seine-Marne), w której znajomy obywatela tutejszego p. Fr...., donosi mu, że tam panuje formalny szlak na marki pocztowe. Istnieją stowarzyszenia z kapitałami zakładowemi, które członkom posiadającym największą ilość marek, premia nawet kilka tysięcy franków wynoszące, rozdają. Korespondent uprasza przeto p. Fr. o nadesłanie mu marek ces. ruskich już używanych, w ogóle wszystkich egzemplarzy.

— W zeszłą niedzielę, około południa, spotkałem na ulicy Marjańskiej ładną, czarną krowkę, wracającą (widać z pastwiska), środkiem trotuaru. Była tyle grzeczna, że mi się ustąpiła, i oboje bez najmniejszego szwanku wyszliśmy z tego spotkania. Oby nasze kozykowe kucharki chciały ją naśladować!

Różne wiadomości.

— Wersal dnia 7 czerwca. — Na dzisiejszem zromadzeniu narodowem przemawiali Ducrot i Chanzy za 5 cio-letnią służbą wojskową. Thiers chce utworzyć doskonale wyćwiczoną armję składającą się z 750,000 ludzi, i mieć w rezerwie 600,000. Narady zostały odłożone do jutra, ponieważ Thiers jeszcze raz przemawiać będzie. General Trochu przedstawił projekt utrzymywania armji z 432,090 ludzi złożonej, mieć przytem 100,000 ludzi do natychmiastowej dyspozycji, a 632,000 rezerwy. (Schl. Ztg.)

— Wrocław 10 czerwca. — Targ na węgiel odbył się od wczoraj tak na składach, jak i na placach publicznych. Ceny wyrównują weszły rocznym. (Handels-Blatt)

— Dworak i rybak.

— Jako, toś ty rybak a łódkę masz w takim opłakanym stanie?

— Bo w naszej rzece ryb nie ma.

— Ryby nie lubią bagnistego błota, z powagą wtrącił Włodzimierz.

— No, rzekł do Jermołaja, idź postaraj się o pakuły i napraw łódkę, ale prędko, Jermołaj poszedł.

— Zdaje mi się, że na dno pójdziemy? odezwałem się do Włodzimierza.

— Bóg litościwy, odpowiedział. W każdy razie należy przypuszczać, że staw nie głęboki.

— Tak, on nie głęboki, wtrącił Suczko, który mówił jakoś dziwnie, jakby zaspany; ale na dnie muł i trawa, staw cały trawą zarósł, zresztą są i odmęty.

— Kiedy tak zarósł trawą to i wiosłować nie będzie można, zauważył Włodzimierz.

— Bo któż na promach wiosłuje? Trzeba popychać. Pojadę z wami, mam gdzieś żerdkę, a nie to i łopata można zrobić.

— Łopata nie dobrze, do dna w innym miejscu nie dostanie zauważył Włodzimierz.

— Ono prawda że nie dobrze.

Usiadłem na mogile oczekując na Jermołaja. Włodzimierz dla przyzwyczajenia odszedł cokolwiek na stronę i także usiadł. Suczko pozostał w postawie stojącej, spuściwszy głowę i założywszy z przyzwyczajenia ręce w tył.

(Dalszy ciąg nastąpi).

Wiedeń d. 9 czerwca. — Izba deputowanych udzieliła dotkniętym powodzia w Czechach wsparcie w ilości 1,000,000 zł. reńskich w. a. (Neue Fr. Presse.)

Do Bordeaux przybył kroluk afrykański Ralalalulu CXXXIV, i ma zawitać do Paryża; ma z sobą pierwszego swego ministra, kilka żon i dygnitarzy swego dworu, oraz kucharza, który zarazem jest księdzem. (K. C.)

Dzienniki włoskie donoszą o okropnych spustoszeniach przez wylew wód w górnych Włoszech i Szwajcarii. W górach Jura zabierał żywioł rozkietnany całe domy, wielu ludzi utraciło życie, komunikacja przerwana, straty ogromne. Szczególniej ucierpiała okolica nad jeziorem Como. (Schl. Ztg.)

Burze z gradem porobiły znaczne szkody w W. Ks. Poznańskim, a mianowicie: w Radzynie, Baworowie, Ofesinie, Myszkowie, Sochaczewie, Garczynie i w wielu innych. (K. C.)

W bliskości Głogowa zastrzelono ptaka rzadkiego w Europie, a tylko gorących strefach, znanego sępa popielatego (Vultur cinereus). Szerokość skrzydeł tegoż wynosi 9 1/4, a długość od dzioba do końca ogona 4 stopy. Waży on 12 1/2 funtów, i ma zostać wypchany.

W Austrii wolno kucharkom chodzić z koszykami po trotoarach z tym warunkiem, że muszą iść brzegiem trotoaru i trzymać koszyk nad rynnami; przekraczające ulegają niechybnej karze policyjnej.

Bonn. W tych dniach otrzymał tutejszy uniwersytet znakomity dar, mianowicie księgozbiór prof. Kapp, mianowanego przed kilku laty doktorem honoris causa tegoż uniwersytetu. Księgozbiór ten zawiera bardzo dużo w Ameryce drukowanych, ważnych dzieł na polu historii i polityki Stanów Zjednoczonych, których w Europie albo z wielkimi trudnościami, albo wcale dostać nie można. (Schl. Ztg.)

Długość linii kolei żelaznych na całej kuli ziemskiej, wynosiła z końcem r. 1871 mil geograficznych 23300, a długość linii telegraficznych, w tymże samym czasie wynosiła 120.800 mil geograficznych. (G. Prz. R.)

Fryderyk Gerstäcker ukochany niemiecki podróżnik i powieściopisarz, zmarł w tych dniach w Brunświku. Niemcy bardzo lubili jego humorystykę, i utrzymują, że swemi popularnymi opisaniami podróży więcej ich nauczył, szczególnie o Ameryce i Australji, niż wszystkie razem dzieła, poważnym opisem tych części świata zajmujące się. Dwie z jego powiastek drukowaliśmy w odcinku naszego pisma przed niedawnym czasem.

Wpływ małżeństwa na trwanie życia ludzkiego. Znane, jak i wielu twierdzi, doświadczeniem uzasadnione zdanie, że „żenienie się dobrem jest, ale stan kawalerski jeszcze lepszym,” nie wszędzie się sprawdza, zwłaszcza, gdy kto długie życie za szczęście i dobro uważa. Nie ulega bowiem sporowi, że w małżeństwie dochodzi się do lat starszych, aniżeli po za niem. Zjawisko to, już dawniej zauważane, podniósł znowu Bertillon ze statystycznych danych z Francji, Holandji i Belgji. Przyczyn statysta ten przypomina zdaniem Franklina, że „ludzie życie małżeńskie popierać powinni, ponieważ małżeństwo stanowi prawdziwe połączenie towarzyskie, z miłości małżonków powstaje ta siła, która przykrościom życia dzielnie stawia opór, bo od przestępstw i szaleństw chroni.” Zobaczymy teraz co mówią cyry: Z 1000 żonatych męż. od 25—30 roku umarło 6

nieżonat. „ „ „ „ „ 10
wdowców „ „ „ „ „ 22
żonatych „ „ 30—35 „ „ „ 7
nieżonat. „ „ „ „ „ 11
wdowców „ „ „ „ „ 19

Ten sam stosunek zachodzi i w następujących okresach życia, z czego wynika, że cyfra śmiertelności wśród żonatych mniejszą jest jak wśród bezżennych, i że pierwsi mniej są wystawieni na choroby i cierpienia wszelkiego rodzaju. Zbyt wczesne jednak żenienie się szkodzi mężczyźnie, ponieważ cyfra śmiertelności z żeniących się przed 20 rokiem życia, dochodzi do 50 na 1000 i wyrównywa cyfrze śmiertelności między starcami od 65—70 lat życia. Hufeland słusznie odradza zbyt wczesne spełnianie pewnych funkcji fizycznych i wroży podobnej młodzieży bardzo wczesną starość. Gdzie więc nie ma prawa zabraniającego małżeństw przed 20 rokiem życia, tam je należy wydać. U kobiet wczesne wychodzenie za mąż nie pociąga za sobą tak złych następstw, a małżeństwo jako takie nie wywiera tak zbawiennego wpływu na cyfrę śmiertelności między niemi. Z

1000 zameżnych kobiet od lat 30—35 umarło 9, z 1000 dziewcząt które za mąż nie wyszły, umarło 11. Z 1000 kobiet wyszłych za mąż przed 20 rokiem życia umarło 12, z 1000 dziewic przed 20 rokiem umarło 7. Bertillon wzywa lekarzy do dalszych badań statystycznych i dodaje według własnych spostrzeżeń, że samobójstwa, przestępstwa przeciwko osobom i własności, zbrojenia umysłowe daleko częściej zdarzają się u osób w stanie niemałżeńskim, aniżeli w małżeństwie. (G. H.)

Dzień 19 października 1706 roku.

Dzień 30 maja (11 czerwca) r. b. był dwóchsetną rocznicą urodzin Piotra Wielkiego. Ze zaś kraj nasz, a nawet i miasto Kalisz, było widownią na której wojska tego Monarchy wielką odegrały rolę, nie od rzeczy przeto uważamy przytoczyć niektóre szczegóły poczerpnięte z historii Woltera, a odnoszące się do epoki w której stoczona została bitwa pod Kaliszem między wojskami Piotra W. i Karola XII.

W wspomnianej historii czytamy: „Karol XII szerzył postrach w Wielko Polsce, Ślązku, Saksonji. Cała rodzina krola Augusta, jego matka, żona i syn, i znakomitsze familje w kraju, szukały schronienia w środku cesarstwa. August błagał o pokój; wołał on zdać się na łaskę swego zwycięzcy, aniżeli oddać się zupełnie swemu protektorowi. Prowadził układy co do traktatu, który go pozbawiał korony Polskiej, i okrywał wstydem: układy te zostały w tajemnicy; trzeba je było ukrywać przed generałami Cesarza Piotra I-go, z którymi schronił się niejako do Polski, podczas kiedy Karol XII dyktował prawa Lipskowi, i rządził całym jego elektoratem. Pełnomocnicy jego podpisali już fatalny traktat, którym zrzekał się korony Polskiej, zobowiązywał nieprzyjmowania nigdy tytułu krola tego kraju, uzaważał Stanisława, odstępując od związku z Cesarzem (Piotrem) swoim dobroczyńcą, i na ostateczne swe upokorzenie, przyrzekał wydać Karolowi XII ambasadora Cesarza, Jana-Reginolda Patkula, generała wojsk rosyjskich, który walczył w jego obronie. Na pewien czas przedtem, kazał on, z pogwałceniem wszelkich praw, aresztować Patkula, uzasadniając się jedynie na fałszywych podejrzeniach, a następnie wydał go nieprzyjacielowi. Lepiej było zginać z bronią w ręku aniżeli zawieść polobny traktat i nie tylko bowiem tracił przez ten koronę i chwałę, ale nadto ryzykował i wolność swoją, ponieważ zostawał w tym czasie w rękach księcia Menszykowa, w Poznaniu, bo nawet garstka sasów, którą miał przy sobie, otrzymywała żołąd z ruskich pieniędzy.

Książę Menszykow miał przed sobą, w tych okolicach, armję szwedzką wzmoczoną przez oddział Polaków, należących do stronnictwa nowego krola Stanisława, pod dowództwem generała Meyerfelta; a nie wiedząc, że August prowadził układy z nieprzyjacielem, zaproponował mu aby uderzyć na Szwedów. August nie śmiał odmówić: bitwa miała miejsce dnia 19 października 1706 r. blisko Kalisza, w województwie krola Stanisława: była to pierwsza regularna batalja jaką Rosjanie wygrali na Szwedach; cara za to chwalała dostąpiła się w udziale Menszykowi. Zabito nieprzyjacielowi 4000 ludzi, wzięto do niewoli 2590 jeńców.

Dalej znajdujemy następujące szczegóły: „Wówczas kiedy wspomniane układy prowadzono w Saksonji w całej cichości, los zdawał się stawiać Augusta w takim położeniu, że mógł na równiejszej stopie traktować ze swoim zwycięzcą.

Książę Menszykow, generalissimus armji Rosyjskiej, przybył do niego, z trzydziestu tysiącami do Polski, w czasie kiedy on nie pragnął już tej pomocy, ale nawet obawiał się jej; miał zaledwie garstkę wojska polskiego, i saskiego, wynoszącą około sześciu tysięcy ludzi. Otoczony z matym swym korpusem przez armję księcia Menszykowa, mógł się obawiać wszelkiego w razie odkrycia jego negocjacji. Widział się jednocześnie zdetronizowanym przez nieprzyjaciela, lub uwięzionym przez sprzymierzeńca. W tem tak trudnem położeniu, armja znalazła się na przeciw jednego ze szwedzkich generałów, nazwiskiem Meyerfelt, który na czele dziesięciu tysięcy ludzi stał w Kaliszu, blisko województwa Poznańskiego. Książę Menszykow nalegał na Augusta stoczyć aby batalję. Król, silnie zakłopotany zwyciężył pod różnemi pozorami, bo aczkolwiek nieprzyjaciel był trzy ra-

zy mniej liczny, wszelako w armji Meyerfelta było cztery tysiące Szwedów, a to rezultat bitwy czyniło wątpliwym. Podczas układow stoczyć bitwę ze Szwedami i przegrać ją, było to wykopać przepaść pod swemi nogami; postanowił przeto wystać swego zaufanego, do nieprzyjacielskiego generała, aby go w sekrecie uwiadomić o pokoju, i zachęcić do cofnięcia. Zawiadomienie to zupełnie przeciwny miało skutek. Generał Meyerfelt sądził, że to jest zasadzka, dla strwożenia go, i z tego właśnie powodu odważył się na stoczenie bitwy.

W dniu tym Rosjanie po raz pierwszy zwyciężyli Szwedów w regularnej batalji. Zwycięstwo to, które August odniósł prawie mimo swej woli było stanowczem: po ciężkich niepowodzeniach, wszedł tryumfujący do Warszawy, dawnej stolicy, miasta zniszczonego i pokrytego gruzami, gotowego przyjąć zwycięzcę któkolwiek by nim był, a silniejszego uznać za swego krola. Miał on chęć korzystać z chwili powodzenia i na krola szwedzkiego uderzyć z armją ruską w Saksonji. Zastanowiwszy się jednak, że Karol XII stał na czele armji dotychczas niezycięzonej, że Rosjanie opuściliby go na pierwszą wieść o rozpoczęciu układow; że Saksonja jego kraj dziedziczny, wyczerpana pod względem pieniędzy i ludzi, zarówno byłaby niszczonea przez Szwedów jak i przez Rosjan; że Cesarstwo zajęte wojną przeciw Francji nie mogło mu pomóc; że sam pozostawał bez Państwa, pieniędzy i przyjaciół, zrozumiał że trzeba się było wziąć pod warunkami jakie nań nałożył krol Szwecji. Warunki te stały się jeszcze uciążliwsze, jak tylko Karol dowiedział się, że krol August uderzył na jego wojska, w czasie prowadzenia układow. Jego gniew, i przyjemność upokorzenia nieprzyjaciela, który dopiero co go zwyciężył, uczyniły go bardziej jeszcze nieugiętym w warunkach traktatu. Tak więc zwycięstwo krola Augusta połączenie jego uczyniło jeszcze nie-szczęśliwsze; co zapewne nikomu się dotąd przed niego, nie zdarzyło.

Nie poprzestał jednak na tem i napisał do swego gościa Finksteina list samołubniejszy jeszcze od samego traktatu, w którym błagał o przebaczenie za swoje zwycięstwo, twierdząc: że batalja stoczona została wbrew jego woli; że Rosjanie i Polacy z jego partji, zagnali go do tego, że on chciał nawet opuścić Menszykowi; że Meyerfeld mógł go pobić, gdyby korzystał ze sposobności; że gotów był oddać wszystkich jeńców szwedzkich albo też zerwać z Rosjanami; że nakoniec dałby chętnie wszelką możliwą satysfakcję krolowi szwedzkiemu, za to, że się ośmielił pobić jego wojska.

J. T.

DO

Stanisława Moniuszki,

na jego odjazd z Wilna do Warszawy.

(Wiersz napisany 1858 r.) *

Na Litwie gajów już kalinowych
 Niemem swym szmerem nie piści!
 Anioł harmonji w chmurach perłowych
 Nadleciał smutny, i z rzeką w parze,
 Stawiał tutejszych łanów geślarze,
 Obaj zmilknęli z boleści!...

Skrzydła Arjela lekkie, powiewne
 Smętnie opadły ku ziemi,
 Łezki sieroctwa — kropliste, rzewne —
 Ścieły się w oku, a gęśł z marmuru,
 Nie słysząc pieśni mistrzowskiej wtóru,
 W mdłych palcach anioła drzemie!...

O mistrzu, strugę domowej rzeki
 I gęśł tę Litwy domową
 Odziateś kirem — gdzieś w brzeg daleki
 Odbiegłszy; jeno twej duszy echo
 Pod oniemiałą chronimy strzechą
 Z gałązką sławy laurową!...

*) W chwili nieodżałowanego zgonu Moniuszki, dostał się nam z teki podróźnej p. Edwarda Chłopińskiego, ta pełna czi i głębszych dla mistrza ucieczki pieśni p. Chłopińskiego -- którego utworem są teksty do dwóch znanych kantat mitologicznych Moniuszki p. t. „Milda” i „Krumn”. Uważamy za właściwe posiadanie przez nas poezją podzielić się z naszym ogółem. — (Przyp. Red.)

Lecz nie płacz „Litwo” w ziemi Lechitów
 Jest skarbiec sztuki czarowny,
 Co z dolin Wisły i z Karpat szczytów,
 Z Niemna wybrzeży i smugów Wilji,
 Zgarnia, jak rosę — bujny kwiat lilji,
 Zbiór wieszczych natchnień szacowny.

Tam pod zamknięciem skarbcza wiekowym,
 Gdzie wszechplemienne brzmią pieśni,
 I my swą nutę w stroju godowym
 Odnajdziem — geśl ta przedźwiczna Litwy
 Zabrzęczy dawne obrzędy, bitwy,
 W tonach raj znikły odeśni!...

Swierkowym borem, na Litwy krańce
 Wyjdziem słuchać je gromadą!
 Pieśni te — bożych krain wystance —
 Wdowie nam serca wesprą pociechą,
 Wznioślejszych poczuć nadeszła echo,
 W pierś iskr płomiennych nakładaj!...

Edward Chłopiński.

Przegląd polityczny.

Ostatnie posiedzenia Izby wersalskiej, na których roztrząsano kwestję czasu służby żołnierzy pod chorągwią, były nie tylko dla Francji bardzo zajmujące. Z pozoru zdawało się chodzić o kwestję czysto techniczną, o ilość czasu potrzebną do należytego wykształcenia żołnierza w rzemiośle wojennem: w rzeczy samej atoli wszyscy mówcy, którzy zabierali głos w tej kwestji, jedną kierowali się myślą to jest, żeby Francja mogła mieć w najkrótszym czasie armię zdolną do pomyślnego prowadzenia wojny odwetowej, chociaż każdy najstaranniej unikał wzmianki o tej wojnie. Zasada powszechnego obowiązku służby wojskowej została wprawdzie jednomyślnie przyjęta, ale przy jej zastosowaniu nasuwały się ważne trudności. Było rzeczą oczywistą, że im więcej czasu żołnierze mają służyć pod chorągwią, tem mniejsza musi być liczba armji czynnej; albowiem ani finanse kraju, ani stosunki ekonomiczne i społeczne nie pozwalają, by wszyscy bez wyjątku młodzi ludzie zdolni do broni służyć mieli pod chorągwią przez lat pięć, jak do tego w interesie dzielności armji wielu mówców żądało. Jenerał Trochu, wychodząc z zasady, że w ciągu lat dwóch można do statecznie i w każdej broni wykształcić żołnierza, zalecał trzyletnią służbę pod chorągwią, i opierał się wojska nie tyle na armji stałej, którą w czasie pokoju redukowal do 400,000 ludzi, ile na doskonale wyćwiczonej rezerwie, którą do 760,000 ludzi podnosił. Inni mówcy, jak jenerałowie Ducrot i Chanzy oświadczyli się za dłuższą służbą pod chorągwią i większą liczbą żołnierzy na stopie pokojowej. Najwymowniej jednak tego systemu bronił sam prezydent Rzeczypospolitej, który oświadczył, że nie w rezerwie, lecz w dzielnej i licznej armji na stopie pokojowej, jest główna jej siła, i obliczył, że armja 1,100,000 ludzi, z których każdy obowiązany był pięć lat służyć pod chorągwią, wszelkim okolicznościom i wypadkom pociągać może, jeśli Francja trzymać się będzie roztropnej polityki, to jest, nie rozpocznie wojny bez zapewnionych przymierzy.

Dzienniki francuzkie republikańskie i rządowe, wierzą zresztą niezachwianie w zawikłania i przymierza europejskie, z których Francja przy rozropnej polityce ciągnąć może korzyści. Politycy i publicyści Rzeczypospolitej utrzymują, że kosztowna i nieużyteczna dla Francji wojna krymska, była szkodliwą dla interesów europejskich. Cesarstwo jako ślepe narzędzie Anglii w roku 1854 zamknęło Rosji drogę do Konstantynopola, a tem zagroziło Austrii. Pan Thiers podziela to zdanie republikańców, i on wcale nie jest zwolennikiem całości Turcji, która leży tylko w interesie Anglii i całą kwestję wschodnią widzi raczej w Austrii i w Serbji, niż na morzu Czarnem i w Konstantynopolu. Pan Thiers także nigdy nie był zwolennikiem serdecznego porozumienia z Anglią nie cierpi także polityki handlowej angielskiej, która wszędy szuka nabywców dla swoich towarów, a nigdzie prawdziwych przyjaciół.

Nakoniec zarówno pan Thiers i jego rząd jak republikańskie umiarkowani i radykalni, zgadzają się w tym punkcie polityki zagranicznej francuz-

kiej: że należy się powstrzymać od wszelkiej bezpośredniej dyplomatycznej działalności, dopóki nowe prawo o armji nie przywróci potęgi militarnej, a praca ekonomiczna potęgi kapitału. (z G. P.)

Telegramy.

Waszyngton 10 czerwca. Lord Granville przysłał tu Notę z propozycją odroczenia sądu polubownego na ośm miesięcy, odroczenie to bowiem jest koniecznie potrzebne do utrzymania waszyngtońskiego traktatu.

Ogłoszenia.

Komornik przy Trybunale Cywilnym w Kaliszu.

Zawiadamia publiczność, iż w rynku miasta Kalisza w dniu 6 (18) czerwca r. b. o godzinie 10 z rana, sprzedawane będą przez publiczną licytację ruchomości, jako to: kanapy, krzeselka, fotele, samowary, komody, stoliki, łóżka, szafy, lustra, sofy, fortepjan, konie cugowe, bryczka i powóz, na kupno których podpisany wzywa.
 Kalisz dnia 30 maja (11 czerwca) 1872 roku.
 (243) Fr. Rowceki.

Do handlu win w Kaliszu
 potrzebnym jest zaraz

UCZEŃ,

posiadający oprócz nauk elementarnych dokładnie język niemiecki. Blizszą informację udzieli Redakcja „Kaliszanina.” (232)

Biuro Umieszczeń

JUSTYNY JĘDRZEJEWSKIEJ
 w Krakowie przy ulicy Ś-Krzyża 419.

Mając rozliczne stosunki w kraju i za granicą zajmuje się umieszczeniem **guwernerów, guwernantek i bon,** narodowości: polskiej, francuzkiej, angielskiej i niemieckiej. (Listy przyjmują się opłacone). (212—3-2)

FABRYKA

wyrobów platerowanych
 „NORBLIN I SPÓŁKA”
 w Warszawie.

Z powodu częstych skarg, iż obce lichy wyroby platerowane sprzedawane bywają za pochodzące z naszej fabryki dla zapobieżenia podobnym nadużyciom widzimy się w konieczności zawiadomić Szanowną Publiczność, że skład główny w Kaliszu wyrobów naszych znajduje się w handlu pana **Józefa Trocki;** w którym sprzedają się po cenach fabrycznych, oznaczonych na każdym przedmiocie nalepioną oryginalną karteczką.

Upraszamy zatem Szanowną Publiczność, aby przy kupnie wyrobów platerowanych, raczyła zwrócić uwagę na nasze znaki fabryczne, atoremi każdy przedmiot z fabryki naszej pochodzący, jest opatrzone, albowiem za dobroć i trwałość tych tylko wyrobów poręczać możemy.

(229—5-4) Norblin i Spółka.



Dominium Wilkszyca

pod Wartą, gmina Staw, powiat Kaliski, ma do sprzedania **6 sztuk jaleczek trzechletnich,** pstokaty, rassy Oldenburgskiej, z których 3 są cielne. (244—2-1)

BONA
 posiadająca język polski i niemiecki, poszukuje miejsca od S-go Jana. Blizsza wiadomość u W. Ejtnera właściciela hotelu. (245)

HANDEL Korzenny i Win

w mieście Kaliszu przy ulicy Rynek pod № 15 od lat kilkunastu egzystujący, jest do sprzedania z wolnej ręki, zaraz lub od 1 lipca 1872 r.: blizsze szczegóły dotyczące sprzedaży powziąć można na miejscu u właściciela handlu.
 (245—8-1) **Wojciech Szymanowski.**

łożoną przez sumiennego znalazcę w ekspedycji „Kaliszanina” **branzolete złotą,** kamieniami wysadzana, — prawnym właścicielem za udowodnieniem własności i zwrotem kosztów ogłoszenia, odebrać można u Wydawcy Kaliszanina.

WAŻNA WIADOMOŚĆ DLA AMATORÓW i REKONWALESCENTÓW.

Handel Wm podpisanego otrzymał **znaczną partję piwa zagranicznego** z następujących miejscowości:
 GRODZISKIE (Gesundheits-Bier),
 DREZDEŃSKIE (Waldschlösschen)
 BAWARSKIE prawdziwe (Culmbacher),
 WIEDENSKIE (Drehera),
 PIWO KOBYŁOPOLSKIE, oryginalne,
 BELGIJSKIE, oryginalne (Faro).

Sprzedaż odbywa się na butelki w handlu moim i na zewnątrz.
 Handlującym biorącym w naczyniach lub w butelkach, odstępuje się rabat.
STANISŁAW ROSENTHAL,
 (214-13-4) w Kaliszu ulica Sukienicza № 147.

Kurs Giełdy Warszawskiej.

Dnia 11 czerwca 1872 r.

Monety i papiery.	żądano	płacono
	Ruble i kopiejki	
Pół-Imperjały rossyjskie	—	—
Oblig. skarbowe	—	—
Listy zast. 3 okresu serji I, za rsr. 100	92 80	92 50
serji II. 100	91 60	91 30
„ „ nowe 5% z r. 1869.	91 40	91 15
Oblig. Towarzystwa Kred. Ziemi. 100	—	100
Listy Likwidacyjne za rsr. 100	77 55	77 25
Bilety Banku Cesarstwa z roku 1860	94 50	94
Nowa rossyjs. pożyczka premjo. 1864	—	—
1866	—	—
Akcje Drogi Żel. Warsz.-Wied. za szt.	—	96
„ „ Warsz.-Bydgoskiej.	76	—
„ „ Głow. Tow. Ros. Dróg Żelaz.	—	139 50
„ „ Drogi Żelaz. Warsz.-Terespól.	—	—
Obligacje Kolei Żelaz. Terespolskiej	—	—
Akcje Kolei Żel. Fabrycz.-Łódzkiej	106 50	106
5% Listy Zastawne Rossyjskie	—	—

Wartość kup. od L. Z. starych k. 1873
 „ „ nowych „ 2311
 „ „ Likwidac. „ 12

Weksle.

Berlin: Weksel 100 talarowy 2 m.	108 45	—
Londyn: 1 funt szterling 3 m.	7 34	7 32
Paryż: 300 franków 10 dn.	87 75	—
Wiedeń: 150 florenów 2 m.	97 82	97 50
Moskwa: 100 rsr. 1 m.	—	—
Petersburg: 100 rsr. krótki 3 m.	—	100 8

Dnia 13-go i 14-go Czerwca.

Termometr:	Ciepła z rana	Ciepła w połud.
Wczoraj:	12	13
Dziś:	11	14

Barometr
 Wczoraj: }
 Dziś: } Zmiana.